

**Zeitschrift:** Défis / proJURA  
**Herausgeber:** proJURA  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Éditorial

Par Didier Walzer, rédacteur responsable



### Le retour en grâce de l'agriculture

Comme ça a changé! Je me souviens, lorsque j'étais à l'école primaire, voici une bonne quarantaine d'années maintenant(...), les classes comptaient souvent plusieurs filles et fils de paysans. Ils mettaient la main à la pâte dans les exploitations familiales et, par conséquent, venaient souvent en classe vêtus, c'est bien légitime, de manière campagnarde, accompagnés d'odeurs au diapason. Les enfants que nous étions alors, s'ils ne se moquaient pas forcément, n'avaient en tout cas aucune envie d'épouser la cause agricole, dont les premières impressions nous semblaient peu glamour. Aujourd'hui, le monde a changé. Déjà, le nombre d'élèves issus du domaine agricole a fondu comme neige au soleil, corollaire du recul constant, depuis des décennies, de la part du secteur primaire dans l'économie, des pays industrialisés à tout le moins. Globalisation «oblige», les scandales alimentaires sont aussi passés par là. Qui ne se souvient de la fameuse épidémie de la «vache folle», pour ne prendre qu'un exemple?... Le contenu de l'assiette a donc pris plus d'importance que jamais chez le consommateur. Il privilégie désormais les produits bio, du terroir, dont il veut connaître la trace.

Le bien-être des animaux, la sympathie qu'ils suscitent auprès du grand public, la mécanisation des domaines – qui offre ainsi davantage de champ aux femmes – concourent parallèlement à un retour en grâce de l'agriculture et de ses métiers. Aux débouchés nombreux.

Nous vous proposons un voyage en immersion «ferrière» dans notre coin de pays aux pages suivantes. Où le manger sain, bon et beau s'impose désormais comme une valeur cardinale de nos sociétés, rassasiées de la malbouffe.

## Impressum

**Éditeur:** proJURA, promotion de l'identité jurassienne, rue Saint-Maurice 26, case postale 621, 2800 Delémont.

Tél.: +41 32 421 36 04

Fax: +41 32 421 36 06

e-mail: office@projura.ch

www.projura.ch

**Rédaction:** Didier Walzer (rédacteur responsable).

**Ont collaboré à ce numéro:**

Sophie Dürrenmatt, Aleksandra Planinic, Florence Hügi, Françoise Houlmann-Schaffter.

**Conception, mise en page, impression:** Pressor SA, centre d'impression et d'arts graphiques, Delémont.

**Tirage:** 3000 exemplaires.

**ISSN:** 1660-9050

**Crédits photos:** Agence photo BIST, Delémont, Aleksandra Planinic, Sahra Ribaut

**Dessins:** Jean-Paul Bovée.

**Prix du numéro:** CHF 12.– (frais d'envoi CHF 5.– en sus).

## Sommaire

### Dossier: l'agriculture jurassienne, une voie à suivre

2

L'agriculture jurassienne à la croisée des chemins

4

Témoignages des professionnels du terrain

10

Redonner à l'alimentation l'importance qui lui revient

14

Le clin d'œil de Bovée

17

L'agriculture jurassienne a su relever les défis

18

Brasserie des Franches-Montagnes: 20 ans plus tard, le rêve se poursuit

20

Laure Chaignat: la femme des chemins de traverse

24

Prenez soin de votre couple!

28

Do you speak Cambridge English?

31